



Ellefelder Bote

Amts- und Informationsblatt

Dienstag, 14. April 2020

Nummer: 04/2020

Frühling, Hoffnung, Zuversicht



Aus dem Rathaus

Informationen zu den Infektionsschutzmaßnahmen „Corona-Virus“

Die Gemeindeverwaltung Ellefeld veröffentlicht alle Informationen rund um die Infektionsschutzmaßnahmen zum Corona-Virus (wie z.B. Schließungen von öffentlichen Einrichtungen, von Gewerbebetrieben, von Kindertagesstätte und Schule sowie Aktuelles zu den Ausgehbeschränkungen) auf der Internetseite www.ellefeld.de.

Aufgrund dem zeitnahen Inkrafttreten von Verfügungen und Rechtsverordnungen sowie der schnellen Änderungen seitens der Landesregierung sowie den bestehenden Ausgehbeschränkungen ist eine zeitnahe und aktuelle Informationsübermittlung derzeit nur online möglich. Bitte teilen Sie die Informationen auch mit ihren Familienmitgliedern und Nachbarn, die sich nicht im Internet informieren.

Weiterhin bitten wir die Bürger nachfolgende Informationsquellen zu nutzen. Diese sind immer aktuell, zuverlässig und geben weiterführende Hinweise und Kontaktmöglichkeiten:

- > Landratsamt Vogtlandkreis www.vogtlandkreis.de
- > Sächsische Staatsregierung www.coronavirus.sachsen.de

Für alle Fragen in Bezug auf Ellefeld stehen der Bürgermeister sowie die Gemeindeverwaltung telefonisch (03745/78110) sowie per Mail (gemeinde@ellefeld.de) gern zur Verfügung.

Wichtige Telefonnummern:

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117
Corona-Hotline 0800 100 0214
Gesundheitsamtes Vogtlandkreis
 03741 300-3570, 03741 300-3571 und 03741 300-3572

Landratsamt Vogtlandkreis

Auskunft für Gewerbetreibende zur Schließung von Geschäften: 03741 300-2513/-2517/-2525
 Auskunft Kinderbetreuung KITA für Beschäftigte kritischer Infrastrukturen: 03741 300-3311
 Auskunft für Schulen und Betreuung von Schülern für Beschäftigte kritischer Infrastrukturen: 03741 300-1810
 Auskunft für Arbeitgeber zu Unterstützungsmöglichkeiten und Entschädigung: 03741 300-1999
 Auskunft für Landwirtschaftliche Unternehmen und Imker zur Absicherung der Tierversorgung: 03741 300-3601
 Bürgerauskunft und Servicetelefon zur Absicherung der Pflege und Betreuung: 03741 300-3333
 Hotline Veranstaltungen / Einrichtungen: 03741 300-3537

Rathaus für Besucherverkehr geschlossen

Um das Risiko der möglichen weiteren Ausbreitung des Corona-Virus einzuschränken, ist das Rathaus bis auf weiteres für den Besucherverkehr geschlossen.

Für telefonische Anfragen stehen die Mitarbeiter während der Sprechzeiten gern zur Verfügung.

Bei dringenden Angelegenheiten, bitten wir Sie um vorherige telefonische Terminabsprache unter 03745/78110 oder gerne auch per Mail unter gemeinde@ellefeld.de.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.

Unterstützungs- und Hilfsangebote in Ellefeld während der Corona-Krise

WIR HELFEN IN DER NACHBARSCHAFT!



Aufgrund der aktuellen Lage mit dem Corona-Virus bietet die Jugendorganisation Junges Ellefeld älteren, kranken Mitbürgern Unterstützung an.

Damit Sie sich nicht infizieren, wenn Sie das Haus verlassen, helfen wir Ihnen gerne beim Einkauf, beim Spazieren mit dem Hund oder bei ähnlichen Versorgungen.

Wenn Sie dieses Angebot in Anspruch nehmen möchten, melden Sie sich bitte unter folgender Telefonnummer: 0151/19299751. Wir sind täglich für Sie erreichbar.

Melden Sie sich, wir helfen Ihnen gerne!

Mit freundlichen Grüßen
Jugendorganisation Junges Ellefeld

Liebe Ellefelder, liebe Ellefelderinnen, wer persönliche Anliegen hat, Unterstützung benötigt oder seine Hilfe anbieten möchte, kann sich telefonisch im Rathaus melden: Telefon 03745/78110. Der Bürgermeister und die Gemeindeverwaltung versuchen individuell zu helfen oder Hilfe zu vermitteln.

Absage aller Brauchtumsfeuer

Aufgrund der aktuellen Gefährdungslage und dem noch nicht absehbaren weiteren Verlauf der Gesamtsituation rund um die Infektionskrankheit Covid 19 (Corona-Virus) werden dieses Jahr alle Brauchtumsfeuer am 30.04.2020 untersagt.

Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2021/22



Alle Ellefelder Kinder, die in der Zeit vom 01.07.2014 bis 30.06.2015 geboren wurden, sind für das Schuljahr 2021/22 anzumelden.

Kinder, die bis zum 30.09.2021 das 6. Lebensjahr vollendet haben, können auch angemeldet werden.

Diese Anmeldung wird am **Dienstag, dem 01.09.2020** und am **Mittwoch, dem 02.09.2020, jeweils in der Zeit von 07.00 bis 18.00 Uhr** möglich sein. Die Schulanfänger brauchen zur Anmeldung nicht anwesend sein. Sie erhalten rechtzeitig eine Einladung für die erste Kennenlernstunde im Herbst.

Die Eltern melden sich bitte im Sekretariat, um alle Formalitäten zur Schulanmeldung zu erledigen. Folgende Dinge sind dabei zu beachten:

- Mitzubringen sind die Geburtsurkunde und der Impfpass des Schulanfängers.
- Für die Unterzeichnung der Schulanmeldung sollten beide Erziehungsberechtigte anwesend sein oder eine formlose Vollmacht des 2. Elternteiles mitgebracht werden.
- Bei alleinigem Sorgerecht für das Kind ist ein Nachweis dafür vorzulegen.
- Zur Anmeldung soll eine Entscheidung zur verbindlichen Anmeldung für den Ethik- oder Religionsunterricht erfolgen.

Wir freuen uns schon jetzt auf alle neuen Schulanfänger in Ellefeld.

A. Hahn, Schulleiterin

Ich lebe gern in Ellefeld ...

Ellefeld einst und jetzt



Die Hauptstraße in Ellefeld (auf Höhe des Rathauses) ca. 1911
Postkarte: Archiv Heimatfreunde

Die Hauptstraße in unserem Ort in Höhe des Rathauses – unverkennbar, und doch im Jahre 1911 in einem anderen Aussehen. Auffallend ist natürlich zuerst das Bach-Bett. Der Wasserspiegel liegt viel höher und wurde erst mit der Regulierung der Göltzsch bis 1929 tiefer gelegt. Dies erwies sich nach den verheerenden Hochwassern Mitte und Ende der zwanziger Jahre als sehr zweckmäßig. Das Ufer wurde beidseitig befestigt, die Bachsohle betoniert – damals als modern geltend. Die der Lindenstraße den Namen gebenden Bäume sind noch recht jung. Die vor wenigen Jahren neu gepflanzten Linden sind jetzt etwa gleich alt.



Die Hauptstraße in Ellefeld (auf Höhe des Rathauses) 2020
Foto: Horst Teichmann

Auch das rechte Ufer war begrünt, eine Baumreihe zwischen Fußweg und Straße. Die „Knolls Brücke“ ist als Holzkonstruktion zu erkennen. Das Rathaus zeigt sich in seiner ganzen Pracht, der Mittelgiebel noch verschnörkelt und zu beiden Seiten jeweils mit drei Dachgauben. Auf der Dachspitze ist eine Telegrafenfange auszumachen, wie auch weiter unten am Bach welche stehen. Das Haus rechts neben dem Rathaus, Hauptstraße 22, zeigt sich auch in reich verzierter Fassade. Zwei Eingänge verweisen auf damals zwei Geschäfte. Links neben dem Rathaus ist noch „Morgners Restaurant“ zu erkennen. – Die Fotografie aus der Zeit vor dem ersten Weltkrieg ist koloriert. Auf der Reproduktion kaum zu erkennen: Auf der Original-Karte sind alle Fenster in Gold ausgelegt und auch auf dem Wasser der Göltzsch schwimmt Gold, ein kleines Druck-Kunstwerk. Verlegt wurde die Karte vom „Verlag R. Wittig, Buchb. & Cartonagenfabrik, Ellefeld i.V.“.

Horst Teichmann



Grundschule Otto Schüler

Neue Schulleiterin mit vielen Ideen

Lernen soll Spaß machen, eine Einheit von Pflicht und Freude sein, das ist das Credo von Annett Hahn, die seit dem 28. Oktober vergan-

genen Jahres Leiterin unserer Grundschule „Otto Schüler“ ist. Frau Hahn bekennt sich als Vogtländerin, ist in Rautenkranz geboren, ist verheiratet und hat zwei Kinder. Ihre pädagogische Ausbildung begann sie zu DDR-Zeiten am Institut für Lehrerbildung Rochlitz, nach der Wende setzte sie diese an der Außenstelle Zwickau der TU Chemnitz fort und erwarb dort das erste und zweite Staatsexamen für Grundschul-Pädagogik und das Wahlfach Werken. Danach hat sie in einem einjährigen Zusatzstudium eine Fortbildung in Kreativitäts-Pädagogik absolviert. Sie arbeitete zwei Jahre in Leipzig an einer privaten Ganztagschule und nach dem Baby-Jahr ab 2003 in Leipzig an einer staatlichen Schule. Das Vogtland lockte sie in die Heimat zurück: Seit 2012 arbeitete sie an der Grundschule in Klingenthal, in den letzten beiden Jahren als stellvertretende Schulleiterin. Die hier in Sachen Leitungstätigkeit gesammelten Erfahrungen kommen ihr in Ellefeld zugute.

Nun ist Frau Hahn Chefin unserer Grundschule, arbeitet mit sieben Lehrkräften zusammen, denen derzeit 92 Kinder anvertraut sind. Ihr liegt eine Schulgemeinschaft am Herzen, in der Lehrer, Eltern und Kinder gemeinsam das Schulleben gestalten. Dafür engagiert sie sich mit außerschulischen Partnern bei der Vorbereitung und Durchführung von Projekten. Für das Projekt „Klasse 2000“ ist sie auf der Suche nach Paten für die Gesundheitserziehung. In Zusammenarbeit mit dem Hort werden Ganztagsprojekte organisiert. Frau Hahn nennt dazu eine ganze Themen-Palette, wie etwa Ballschule, Tanzen, Kleine Techniker, Chor, Erste Hilfe, Kleine Haushaltshelfer oder Kreatives Gestalten. Immer sind dabei

Impressum:

Herausgeber: Gemeinde Ellefeld • Hauptstraße 21 • 08236 Ellefeld

Telefon 0 37 45 / 78 11 0 • Fax 0 37 45 / 78 11 21 • E-Mail: gemeinde@ellefeld.de • www.ellefeld.de

Hinweise zum Datenschutz entnehmen Sie bitte unter www.ellefeld.de/Impressum

Gestaltung, Druck und Verlag: PCC - Printhouse Colour Concept GmbH • Fasendorf • Dorfstraße 6 • 08539 Rosenbach/Vogtl.

Telefon 0 37 41 / 59 88 38 • Fax 0 37 41 / 59 88 37 • E-Mail: helko.grimm@pccweb.de • Bildquellen/Grafiken: designed by freepik, pixabay

Anzeigenschaltung unter: Telefon 0 37 41 / 59 88 38 • Fax 0 37 41 / 59 88 37 • E-Mail: print@pccweb.de

Beilagen sind ausschließlich in der Verantwortung des Verlags und werden nicht durch die Gemeinde Ellefeld beigelegt.

Verantwortlich für den amtlichen Teil ist Bürgermeister Jörg Kerber; für den übrigen Inhalt und Anzeigenteil: Karlheinz Rieß, Horst Teichmann, Heinrich Kerber
Heike Strauch-Laschewski und Doreen Karl.

Erscheinungsfolge: monatlich.

Bezugsmöglichkeit: kostenlose Verteilung an alle Haushalte der Gemeinde Ellefeld, per E-Mail sowie Abholung im Rathaus



Partner von außerhalb mit im Boot, wie das DRK, Eltern oder Freunde aus „Junges Ellefeld“. Frau Hahn betont die gute Unterstützung seitens der Gemeindeverwaltung und des Bürgermeisters. Eine größere Sache sollte die Aktion „Gemeinsam geht's besser“ werden, bei der praktische Arbeit angesagt war, wenn das Schulumfeld gesäubert wird, Frühjahrsputz ansteht, Bänke repariert werden und dabei die Eltern kräftige Unterstützung leisten werden. Leider hat die derzeitige Gesundheitssituation die Durchführung vereitelt. Wichtig erscheint Frau Hahn, die Kinder zu einer gesunden Medienkompetenz zu führen, wobei die Handhabung digitaler Informationstechnik nicht nur im „Daddeln“ und endlosen Spielen besteht, sondern die Kinder zur sachgemäßen Nutzung von Handy, Computer und Co. führt.



Foto: Horst Teichmann

Große Pläne, viel Optimismus und alles tun für das Wohl der Kinder, das haben wir in unserem Gespräch mit Frau Hahn erfahren. Wir wünschen ihr viel Freude und guten Erfolg in ihrer Tätigkeit an unserer Schule.

Horst Teichmann

Aus dem Vereinsleben



Gemischter Chor Ellefeld e.V.

Jahreshauptversammlung verschoben

Der Gemischte Chor gibt hiermit bekannt, dass die für den 20. April 2020 geplante JHV aufgrund der geltenden Bestimmungen während der Corona-Krise auf unbestimmte Zeit verschoben wird. Auch die wöchentlichen Chorproben sind vorübergehend eingestellt.

Ehrenmitglied Ruth Feustel am 12. März verstorben



Der Gemische Chor Ellefeld e.V. trauert um sein **Ehrenmitglied** Ruth Feustel. Unsere Ruth war seit Gründung des Gemischten Chores 1992 immer ein aktives Mitglied – sie wurde von allen Mitgliedern sehr geschätzt aufgrund ihrer freundlichen und stets mit Späßen aufgelegten Art, die unser Vereinsleben stets sehr positiv beeinflusste. Wir werden **Ruth Feustel** in guter Erinnerung behalten. Möge sie nunmehr in Frieden ruhen!



Reit- und Fahrverein Ellefeld e.V.

Der für den 1. Mai 2020 geplante Kinder- und Jugen- tag mit Tag der offenen Stalltür kann aufgrund der derzeitigen Infektionsschutzmaßnahmen leider nicht stattfinden.

Rassekaninchenzüchterverein S 135 Ellefeld

Jahreshauptversammlung

Zur Jahreshauptversammlung, am 07.02.2020, hatten wir als Vorstand (Roland Sterba und Heiko Trommer) unsere Mitglieder in die Turnhal- len-Gaststätte herzlich eingeladen.

Als Ehrengast durften wir unseren Bürger- meister Jörg Kerber herzlich begrüßen. Wichtige Themen wa- ren der Gewinn des 1. Preises bei der Kreis- ausstellung von Carla Weidlich, die Entlas- tung des Vorstandes, der geplante Ausbau des Zimmersteiges, die Auswertung des Vereinsausfluges nach Naumburg sowie der Zugewinn von zwei neuen Mitgliedern.

Herzlich Willkommen Monika und Matthias Fabian!

Die Arbeit des Vorstan- des für das Geschäftsjahr 2019 sowie der Kassenbericht von Carla Weidlich wurde im Vorfeld durch die Revisionskommission, bestehend aus Gertraude Reichstein sowie Gottfried Lindner, geprüft. Die Prüfung ergab keine Mängel. Mit einstimmigen Beschluss der Mitglieder erfolgte die Entlastung.

Jörg Kerber sprach anschließend über den Ausbau des Zimmersteiges, der im April beginnen soll. Eine bessere Befestigung, Verflachung des Gefälles und eine Beleuchtung sind geplant.

Der Wunsch einen Trinkwasseranschluss für unsere Gärten zu bekom- men wird wahrscheinlich an den hohen Kosten des ZWAV scheitern. Jörg ist aber zuversichtlich eine andere Lösung für uns zu finden.

Dafür schon jetzt ein herzliches Dankeschön für die Unterstützung. Der Höhepunkt des vergangenen Jahres war unser Ausflug nach Naumburg mit einer Weinbergführung. Roland Sterba fasste es als tolle und gelungene Veranstaltung zusammen. Als kleines Dankeschön bekam Doreen Keßler für die Planung ein Blumengesteck von Carla Weidlich überreicht. Für dieses Jahr haben wir wieder einen Ausflug geplant.

Diesmal über das gesamte Wochenende in den Spreewald. Gegen 21.00 Uhr endete mit dem Schlusswort von Roland Sterba die Veranstaltung. An dieser Stelle ein Dankeschön an Annett Wende und Ihr Team für die hervorragende kulinarische Unterstützung.

Wer Fragen, Anregungen, Hinweise oder Interesse an unserem Verein hat kann sich jederzeit gerne an uns wenden.

Roland Sterba, Hohofenerstr. 16, Ellefeld, Tel. 03745 70107
Heiko Trommer Hohofenerstr. 14, Ellefeld, Tel. 03745 72059

Carla Weidlich, Südstr. 40, Ellefeld, Tel. 03745 73361
oder: email an: h-trommer@t-online.de, WhatsApp: 0172/3712630



Im Bild sind die beiden Vorstandsmitglieder Carla Weidlich (links) und Heiko Trommer (rechts).

Foto: Verein

Heiko Trommer, Vorstand

Jubilare

Die Gemeindeverwaltung gratuliert den Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag

und wünscht für das neue Lebensjahr
alles Gute und viel Gesundheit.

03.05.	zum 90. Geburtstag	Herr Schramm, Manfred
05.05.	zum 90. Geburtstag	Herr Fritz, Günter
15.05.	zum 75. Geburtstag	Frau Dämmig, Heidemarie
17.05.	zum 85. Geburtstag	Herr Eckstein, Gottfried
17.05.	zum 70. Geburtstag	Herr Lohmann, Herbert
18.05.	zum 70. Geburtstag	Herr Meinel, Karlheinz
25.05.	zum 80. Geburtstag	Herr Poller, Roland
26.05.	zum 80. Geburtstag	Herr Tüllmann, Jürgen
28.05.	zum 75. Geburtstag	Herr Barz, Friedrich

Rufbereitschaft – Allgemeinmedizin

Tel.-Nr. 116117, 03741/457222

Montag, Dienstag, Donnerstag: 19 – 7 Uhr

Mittwoch, Freitag: 14 – 7 Uhr

Samstag 7 Uhr bis Montag 7 Uhr:

für Rodewisch, Auerbach, Ellefeld, Falkenstein, Treuen

Kirchliche Nachrichten

Zum Osterfest 2020

Liebe Leserinnen und Leser!

Es ist mit einer Freude, Ihnen allen frohe Ostern zu wünschen mit dem Anfangssatz der Christenheit: **Der Herr ist auferstanden! Er ist wahrhaftig auferstanden!**

Dabei haben wir ein Osterfest wie unter den gegenwärtigen Umständen noch nie erlebt. Ich kann mich nicht entsinnen, zeit meines Lebens etwa am Karfreitag und zum Osterfest nicht zum Gottesdienst in einer Kirche gewesen zu sein. Selbst in Zeiten des Krieges oder während der großen Pestepidemien waren Kirchen nicht geschlossen worden. Ich lade Sie darum zumindest ein zu einem österlichen Gedankengang:

Nichts sei so sicher wie der Tod, sagt eine Redensart. „Tod-sicher“ sagt man und meint damit, nichts sei so unbestreitbar, so unabänderlich, so unwiderlegbar, so außer jeden Zweifel wie der Tod.

Das war schon immer so - sagt man: Das war schon immer so, dass Menschen sterben müssen: die einen alt und lebenssatt, die anderen vorzeitig und viel zu früh. Das war schon immer so - sagt man -, dass Krankheiten, Seuchen, Katastrophen, dass Armut und Hunger die halbe Menschheit hinrafft. Das war schon immer so - sagt man -, dass es im Leben Gewinner und Verlierer gibt: solche, die das Rennen zu machen verstehen, und solche, die auf der Strecke bleiben. Das war schon immer so - heißt es -: Die einen sitzen auf der Sonnenseite des Lebens, die anderen müssen zusehen, wo sie bleiben. Das war schon immer so - sagt man -: Wer einmal aus dem Blechnapf frisst, wer einmal auf die schiefe Bahn geraten ist, der ändert sich nie mehr. „Da kann's te Gift drauf nehmen“ - sagt man. Und das ist auch so eine Redensart. Das war schon immer so - sagt man und glaubt dabei, ewig unerschütterliche Wahrheiten auszusprechen.

Das war schon immer so ??? Und was, wenn es auf einmal nicht so ist? Wenn nichts so unabänderlich und festgeklopft, nichts derart felsenfest und so todsicher ist, wie wir uns häufig weismachen lassen? Wenn nun **nicht einmal mehr der Tod todsicher ist?**

Dann sind wir zunächst einmal irritiert - wie die drei Frauen etwa, die am Sonntagmorgen früh unterwegs zum Grab gewesen sind, in dem der tote Jesus todsicher liegen sollte.

Lesen wir ihre Geschichte aus dem Markusevangelium, Kapitel 16: „Und als der Sabbat vergangen war, kauften Maria Magdalena und Maria, die Mutter des Jakobus, und Salome wohlriechende Öle, um hinzugehen und ihn zu salben. Und sie kamen zum Grab am ersten Tag der Woche, sehr früh, als die Sonne aufging. Und sie sprachen untereinander: Wer wälzt uns den Stein von des Grabes Tür? Und sie sahen hin und wurden gewahr, dass der Stein weggerollt war; denn er war sehr groß. Und sie gingen hinein in das Grab und sahen einen Jüngling zur rechten Hand sitzen, der hatte ein langes weißes Gewand an, und sie entsetzten sich. Er aber sprach zu ihnen: Entsetzt euch nicht! Ihr sucht Jesus von Nazareth, den Gekreuzigten. Er ist auferstanden, er ist nicht hier. Siehe da die Stätte, wo sie ihn hinlegten. Geht aber hin und sagt seinen Jüngern und Petrus, dass er vor euch hingehet nach Galiläa; da werdet ihr ihn sehen, wie er euch gesagt hat. Und sie gingen hinaus und flohen von dem Grab; denn Zittern und Entsetzen hatte sie ergriffen. Und sie sagten niemand etwas; denn sie fürchteten sich.“

Tod-sicher?

Das Hinrichtungskommando jedenfalls hatte den Tod des Jesus aus Nazareth bestätigt gehabt. Den Leichnam hatte man bestatten müssen. Das war schon immer so. Die Frauen waren dann am Morgen aufgebrochen gewesen, um den Toten noch etwas herzurichten. Das tat man immer so. Und auf dem Weg beschäftigte sie vor allem die Sorge: Vor die Grabkammer im Fels war ja ein großer Stein gewälzt. Auch das machte man immer so.

Als die Frauen allerdings am Grab anlangten, fanden sie den Stein längst weggerollt. Und überhaupt war an diesem Morgen so gut wie gar nichts so, wie es schon immer war oder hätte sein sollen: Der Leichnam lag nicht da, wo er zu liegen hatte, und der Tote - so musste man erfahren - sei nicht länger tot. Auferstanden sei er, er lebe. Und man solle ihm einfach nachgehen in die Welt. Dort ließe er sich finden; das hatte er doch angekündigt!

Und plötzlich war da überhaupt nichts so, wie es immer war. Das brachte die drei Frauen doch ziemlich durcheinander, das warf ihr Weltbild aus der Fassung. Fluchtartig verließen sie das Grab: „Das kann man doch gar niemandem erzählen! Das glaubt einem doch kein Mensch!“ Ostern reißt Risse in unser geschlossenes Weltbild. Ostern kann uns irritieren. Und Ostern weckt Zweifel - jawohl, Zweifel. Ostern weckt Zweifel an all dem, was so unabänderlich, so felsenfest und todsicher daherkommt. Ostern weckt Zweifel, wie wir sie bislang nicht kannten: Ostern

weckt Zweifel an der Macht und Unabänderlichkeit des Todes und an all dem, was in seinem finsternen Bereich liegt.

Ostern will sagen: Vor Gott ist nichts sicher, nichts so sicher, als dass Gott es nicht ändern könnte. **Nicht einmal mehr der Tod ist todsicher vor Gott.**

Deshalb:

Wenn man Ihnen weismachen will, der Tod sei todsicher, das sei schon immer so und bleibe nun mal so, dann zweifeln Sie daran!

Und wenn man Ihnen einzureden versucht, es gäbe angesichts des Todes keine Hoffnung, man müsse darum jetzt alles unbegrenzt genießen, dann stellen Sie das in Frage!

Wenn man Ihnen weismacht, Krieg, Hunger, Armut, Gewalt seien nun einmal das traurige Schicksal vieler Menschen auf der Welt und da könne man eben nichts machen, dann melden Sie Widerspruch an! Wenn man Ihnen einreden will, dieser oder jener Mensch sei hinten ´runter, dem sei nicht zu helfen, dann erweisen Sie diesem Menschen das Gegenteil! Wenn sich die Meinung verbreitet, das Leben verliere an Wert, wenn man krank wird, alt ist oder behindert, dann melden Sie energisch Zweifel an!

Und überhaupt alles, von dem man behauptet, es sei eben so, zwar bedauerlich, aber hoffnungslos und darum nicht zu ändern, all dies hinterfragen Sie einfach noch einmal.

Nichts ist mehr todsicher, seit man von dem einen gehört hat, der vom Tod zum Leben erweckt ist. Seit Ostern, seit Gottes Hand hineingelangt hat in die tiefste Tiefe und Jesus, den Gekreuzigten, dem Tod entrissen, ist nicht einmal mehr der Tod todsicher vor Gott.

Unser Weltbild, und alles, was sich bislang als sichere Wahrheit ausgab, hat Risse bekommen "von oben an bis unten aus". Und seither steht auch unser Leben neu zur Disposition. Gott kann noch alles daraus machen, kann ewiges Leben daraus machen.

Denn: Der Herr ist auferstanden! Darum: Frohe Ostern!

Herzlich verbunden -

Ihr Pastor Jörg-Eckbert Neels

Evangelisch-methodistische Auferstehungskirche Ellefeld



Bahnhofstraße 9 in 08236 Ellefeld
Tel.: 03745/6088 www.emk-ellefeld.de

April & Mai 2020

Bis auf weiteres finden keine Gottesdienste und sonstige kirchlichen Veranstaltungen statt.

Die Auferstehungskirche ist sonntags, von 09.00 Uhr bis 10.30 Uhr geöffnet zu Andacht und Gebet. Bitte auf großen Abstand achten, den Haupteingang benutzen und einzeln eintreten.

Sobald sich die Pandemie-Situation ändert bzw. entspannt, finden wir weitere Formen des Gemeindelebens und verbreiten aktuelle Informationen.

Nutzen wir inzwischen die Ruhe zu Besinnung und Gebet, feiern wir Gottesdienst zu Hause in den Familien, per Internet und mit den Radio- und Fernsehangeboten. Vergessen wir alte und alleinstehende Menschen nicht und telefonieren wir ausgiebig miteinander.

Luther-Kirchgemeinde Ellefeld



Pfarramt: R.-Schumann-Straße 22 in 08236 Ellefeld
Tel.: 03745/5261 www.lutherkirche-ellefeld.de

Sonntag, 03.05.	10.00 Uhr	Predigtgottesdienst
Montag, 04.05.	18.30 Uhr	Friedensgebet
Mittwoch, 06.05.	18.30 Uhr	Bastelkreis
Freitag, 08.05.	19.00 Uhr	Bibelkreis in Falkenstein
Sonntag, 10.05.	10.00 Uhr	Konfirmation, Festgottesdienst mit Abendmahl
Donnerstag, 14.05.	14.30 Uhr	Seniorenachmittag
Sonntag, 17.05.	10.00 Uhr	Predigtgottesdienst
Donnerstag, 21.05.	10.00 Uhr	Himmelfahrts-Gottesdienst auf dem Bezelberg
Freitag, 22.05.	19.00 Uhr	Bibelkreis in Falkenstein
Sonntag, 24.05.	10.00 Uhr	Predigtgottesdienst
Dienstag, 26.05.	15.30 Uhr	Gottesdienst im Pflegeheim
Sonntag, 31.05.	10.00 Uhr	Compassion Deutschland Gottesdienst für die ganze Familie mit der LKG in der Lutherkirche mit anschließendem Mittagessen

Zwergenkirche:

montags, 08.00 Uhr in der Kinderwelt Ellefeld (außer in den Ferien)

Kükenkreis:

Dienstag, 12. und 26.05., 15.30 Uhr

Christenlehre:

mittwochs, 14.15 Uhr außer in den Ferien

Posaunenchor:

mittwochs, 19.00 Uhr

Kirchenchor:

donnerstags, 19.30 Uhr

Flötenkreis:

dienstags, 16.30 Uhr

Bibelstunde Göltzschtalblick 16:

Mittwoch 06. und 20.05., 15.00 Uhr

Junge Gemeinde

dienstags, 18.30 Uhr

Das Konzert Gartenlust am 03.05.2020 um 19.00 Uhr findet aufgrund der aktuellen Lage in diesem Jahr nicht statt.



SONNTAG 31.05.2020
10:00 UHR GOTTESDIENST
 KIRCHPLATZ 1 | 08236 ELLEFELD



Landeskirchliche Gemeinschaft Ellefeld

Südstraße 15 in 08236 Ellefeld
 Tel.: 03745/71222 www.lkg-ellefeld.de

Sonntag, 03.05.	10.00 Uhr	Gottesdienst
Dienstag, 05.05.	19.30 Uhr	Bibelgespräch
Sonntag, 10.05.	10.00 Uhr	Family Day "Zollerklärung"
Dienstag, 12.05.	19.30 Uhr	Bibelgespräch Frauen und Männer
Sonntag, 17.05.	10.00 Uhr	Gottesdienst
Dienstag, 19.05.	19.30 Uhr	Bibelgespräch
Sonntag, 24.05.	10.00 Uhr	Gottesdienst
Dienstag, 26.05.	19.30 Uhr	Bibelgespräch
Sonntag, 31.05.	10.00 Uhr	Gemeinsamer Gottesdienst in der Lutherkirche

Treffpunkt Hoffungsland (für Kinder von 3-14 Jahren):

Sonntag, 10.05.2020 zum FamilyDay
 an den anderen Sonntagen wird eine Kinderbetreuung angeboten

Teeniekreis (für Kinder von 12-14 Jahren):

donnerstags, 17.00-18.30 Uhr (außer Himmelfahrt 21.05.20)

Jugendkreis:

mittwochs, 19.00 Uhr Jugendbibelstunde

samstags, 19.00 Uhr Jugendstunde

Bibelstunde Göltzschtalblick 16:

Mittwoch 06. und 20.05., 15.00 Uhr

Kirche im Laden e.V. Falkenstein

Gartenstraße 19 in 08223 Falkenstein
 Tel.: 03745/751475 www.kirche-im-laden.de

Durch die aktuelle Situation bleibt unser Laden bis auf weiteres geschlossen!

Wir sind aber telefonisch (03744/211257) für Sie da:
 Montag – Freitag 12:00 – 14:00 Uhr

„Nur Brotkorb Ausgabe“

jeden Freitag 12:00 – 14:00 Uhr

Die Ausgabe erfolgt einzeln an der Ladentür.
 Bitte beachten Sie den Sicherheitsabstand!

So spricht der HERR: Solange die Erde steht, soll nicht aufhören Saat und Ernte, Frost und Hitze, Sommer und Winter, Tag und Nacht. (1. Mose 8,22)

Bleiben Sie behütet.

Katholische Pfarrei „Heilige Familie“ Falkenstein

Pfarramt: Am Lohberg 2 in 08223 Falkenstein
 Tel.: 03745/6721 www.heiligefamilie-falkenstein.de

Aufgrund der aktuellen Lage sind alle Gottesdienste und Veranstaltungen bis auf weiteres abgesagt.

Falls die Maßnahmen gelockert werden, informieren Sie sich bitte auf unserer Homepage oder telefonisch. Der Sonderpfarrbrief mit Texten und Anregungen ist ebenfalls online.

Herzliche Grüße

Pfarrer Ralph Kochinka

Was sonst noch interessiert

Mobile Sparkasse

Standort:
jeden Dienstag 09.30 – 11.30 Uhr
vor dem Architekturbüro Radüchel Hauptstraße 19 in Ellefeld



Industrie- und Handelskammer
Chemnitz
Regionalkammer Plauen

Aktuellste Informationen rund um die Corona-Krise und Hilfsprogramme für die Wirtschaft

Die Gesundheit der Menschen, eine verlässliche Versorgung der Bevölkerung sowie rasche Hilfen für Unternehmen und deren Beschäftigte sind das Gebot der Stunde.

Die Industrie- und Handelskammer Chemnitz, Regionalkammer Plauen, steht ihren regionalen Unternehmen in dieser schwierigen Zeit nicht nur mit Informationen rund um das Thema Corona mit vielen individuellen Beratungen zur Seite, sondern fungiert als Interessenvertretung, ebenso als Sprachrohr der Wirtschaft und fordert im ständigen Kontakt mit Ministerien und Abgeordneten Nachbesserungen für den Mittelstand.

Wir versuchen unserer Unternehmerschaft die Unsicherheit zu nehmen und nutzen unseren Internetauftritt www.chemnitz.ihk24.de/corona-virus als Informationsplattform. Unsere Webseite wird ständig aktualisiert, um die Dynamik der zahlreichen Informationen abbilden zu können.

Erreichen können Sie uns auch telefonisch unter der Hotline 03741 214-3565 oder nutzen Sie die Möglichkeit Ihre Fragen per E-Mail an plauen@chemnitz.ihk.de zu richten.

Ebenso können Sie über unseren Newsletter aktuelle Informationen erhalten. Das Newsletterangebot finden Sie unter www.chemnitz.ihk24.de (Eingabe der Doc-Nr. 85604 unter SUCHE).

Wir versichern Ihnen alle Kraft aufzuwenden, um der regionalen Wirtschaft zu stabilen Rahmenbedingungen zu verhelfen. Bleiben Sie optimistisch und vor allem bei bester Gesundheit!



VOGTLANDKREIS
LANDRATSAMT



Schnell und unbürokratisch Sozialleistungen erhalten

Wer aufgrund der aktuellen Lage nicht mehr für seinen Lebensunterhalt einschließlich der Begleichung der Miete aufkommen kann, dem werden Sozialleistungen schnell und unbürokratisch zugänglich gemacht, teilt das Sozialamt des Landratsamtes mit.

Für den Personenkreis der Älteren sowie zeitlich befristet oder dauerhaft vollqualifizierten Menschen ist das Sozialamt des Land-

ratsamtes Vogtlandkreis zuständig und wie folgt erreichbar: Hotline: 03741/300-3333, E-Mail: sozialamt@vogtlandkreis.de oder Fax: 0374/300-4061. Postalisch: Landratsamt Vogtlandkreis, Sozialamt, Postplatz 5, 08523 Plauen.

Antragsformulare werden auf Anfrage nach Hause geschickt. Antragsformulare stehen auch im Internet unter www.vogtlandkreis.de bereit. Sie müssen das Sozialamt dazu nicht aufsuchen.

Fachkräfte im Bereich Pflege und Pflegehilfskräfte gesucht

Auch im Vogtlandkreis steigt die Zahl der Coronapatienten weiter an. Darunter befinden sich auch jetzt schon Pflege- und Betreuungsbedürftige Bürger des Landkreises, sowie Pflege- und Pflegehilfskräfte einschließlich Betreuungspersonal in Einrichtungen der stationären und ambulanten Pflege, sowie der Eingliederungshilfe für Menschen mit Behinderung. Derzeit kann die Pflege und Betreuung noch sichergestellt werden. Dies kann sich jedoch täglich ändern. Dann brauchen diese Bereiche Unterstützung.

Wer aktuell in Kurzarbeit, im Ruhestand ist oder in seinem jetzigen Arbeitsfeld nicht eingesetzt werden kann und eine abgeschlossene Berufsausbildung als

- Krankenpfleger (m/w/d)
- Altenpfleger (m/w/d)
- Kinderkrankenpflege (m/w/d)
- oder als Pflegehilfskraft (m/w/d)
- Sozialpädagoge (m/w/d)
- Heilpädagoge (m/w/d)
- Alltagsbegleiter (m/w/d)
- Physiotherapeut (m/w/d)
- Ergotherapeut (m/w/d)

hat, kann sich unter Angabe von Name, Wohnort, Telefonnummer und E-Mail-Adresse per

Hotline	03741/300-3333
E-Mail	sozialamt@vogtlandkreis.de
Fax	03741/300-4085 melden.

Dabei sollten ausschließlich die hier genannten zentralen Kommunikationsmittel genutzt werden.

Sie unterstützen damit den Vogtlandkreis bei der Absicherung der Versorgung unserer Pflege- und Betreuungsbedürftigen Menschen.

Corona-Virus - Aufruf an alle Ärzte im Ruhestand und verfügbares medizinisches Personal

Im Vogtlandkreis steigt die Zahl der Corona-Patienten weiter an. Bis zum jetzigen Zeitpunkt liegen 16 Neuinfektionen vor. Die meisten Erkrankungen verlaufen weitestgehend unkompliziert. Um die Ansteckungsgefahr weiter zu reduzieren, wurden an 3 Krankenhäusern Corona-Testzentren eingerichtet.

Für die Unterstützung dieser Testzentren und ggf. Einsatz zur Unterstützung des Rettungszweckverbandes und der Kliniken sucht der Vogtlandkreis Ärzte im Ruhestand bzw. Ärzte, die derzeit nicht berufstätig sind sowie verfügbares medizinisches Personal. Bitte melden Sie sich, jede medizinische Hilfe wird gebraucht!

Interessierte melden sich mit Namen, Ausbildungsstand, Telefonnummer, E-Mail-Adresse und Angaben zur zeitlichen Verfügbarkeit an folgende Adresse: paessler.marion@vogtlandkreis.de, Telefon 03741/300-1070

Die Telefonseelsorge ist mit 2 Leitungen für die Bürger im Vogtland am Netz.



Die TelefonSeelsorge im Vogtland ist als Gesprächsangebot rund um die Uhr 24 Stunden erreichbar.

Viele Menschen haben jetzt in der Krisenzeit deutlich weniger direkte soziale Kontakte. Sie suchen einen Menschen, um mit ihm zu reden, sie wollen sich austauschen, ihre Sorgen teilen. Die Vereinsamung in der aktuellen Corona-Krise wächst. Allein gelassen mit den vielen Problemen dreht sich das Gedanken Karussell schneller und schneller.

Im Gespräch mit der Telefonseelsorge können die Probleme angesprochen werden, unsere Seelsorgenden nehmen Anteil. Anrufende erleben: ich kann meine Sorgen teilen und bekomme so einen anderen Blick darauf. Das Sortieren der Gedanken hilft den Betroffenen, ein Gespräch bringt Entlastung.

Neben der Sorge um die eigene Gesundheit hören wir von finanziellen und damit auch existenziellen Nöten. Die Angst vor wirtschaftlicher Not in dieser ungewissen Zeit der Corona-Krise steigt.

Unser Team ist wie die übrigen Anbieter der Telefonseelsorge in Deutschland Tag und Nacht anonym und kostenlos zu erreichen.

Rufen Sie uns an: 08001110111 oder 08001110222

ChatSeelsorge: online.telefonseelsorge.de

Der nächste Ellefelder Bote erscheint am 12.05.2020



Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist der 30.04.2020

Wenn Sie den Ellefelder Bote gern als Mail erhalten möchten, dann schicken Sie uns eine Nachricht an: gemeinde@ellefeld.de





**GLAS- & GEBÄUDEREINIGUNG STEINER GBR
BERND & ANNE STEINER
MEISTERBETRIEB - INNUNGSBETRIEB**

Hauptstraße 105 · **08209 Auerbach OT Rebesgrün**
 Trieber Straße 5a · **08239 Unterlauterbach**
 E-Mail: gebauedereinigung-steiner@t-online.de

Unsere Leistungen:


X Glas- und Rahmenreinigung	X Teppichbodenreinigung,
X Unterhaltsreinigung	X Reinigung von Polstermöbeln
X Treppenhausreinigung	X Hausmeisterdienste
X Baureinigung	X Grünflächenpflege, Winterdienst

RUFEN SIE UNS AN
Telefon (0 37 44) 21 28 30 oder (0 37 45) 22 30 49
www.gebauedereinigung-steiner.de

**Merkblatt
über die Sirensignale im Freistaat Sachsen
und
über allgemeine Verhaltensregeln bei Auslösung von Sirensignalen**


1. Signalprobe

1 Ton von 12 Sekunden Dauer
(immer mittwochs 15:00 Uhr)




2. Feueralarm

3 Töne von je 12 Sekunden Dauer mit 12 Sekunden Pause



3. Warnung vor einer Gefahr – Rundfunkgerät einschalten und auf Durchsagen achten!

6 Töne von jeweils 5 Sekunden Dauer mit 5 Sekunden Pause
(1 Minute Heulton)



Verhaltensregeln bei ausgelöstem Signal Warnung vor einer Gefahr:

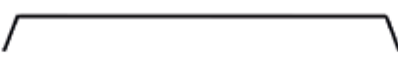
- Schalten Sie Ihr Rundfunkgerät ein und wählen Sie den Sender „VOGTLAND RADIO“ aus, dort werden Sie alle fünf Minuten über die aktuelle Gefahr informiert und achten auf Durchsagen! (bei technischen Störungen MDR 1 RADIO SACHSEN)
- Informieren Sie sich über die Warn-Apps z.B. NINA, BIWAPP etc.
- Informieren Sie Ihre Nachbarn und Straßenpassanten über die Durchsagen!
- Helfen Sie älteren und behinderten Menschen. Informieren Sie ausländische Mitbürger!
- Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden genau!
- Telefonieren Sie nur, falls dringend nötig! Fassen Sie sich kurz!
Telefonnetze sind in diesen Fällen schnell überlastet.
- Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern! – Schnelle Hilfe braucht freie Wege!

Sendefrequenzen VOGTLAND RADIO:

Sender Plauen: _____ 95,4 MHz	Sender Reichenbach: _____ 100,5 MHz
Sender Auerbach: _____ 88,2 MHz	Sender Markneukirchen: _____ 103,5 MHz
Sender Klingenthal: _____ 103,8 MHz	

4. Entwarnung – Die Gefahr besteht nicht mehr. Informieren Sie sich!

1 Dauerton von einer Minute



AUTOHAUS
SCHÜLER



**Immer zur Stelle, wenn Autos in Not sind:
unsere Unfall Spezialisten.**




www.autohaus-schueler.de



Tag und Nacht für Sie erreichbar!
BESTATTUNGEN + TRAUERHILFE
Telefon 03744 21 23 77
Mobil 0173 5 19 68 22

Pfarrgasse 3, 08209 Auerbach
www.bestattungen-auerbach.de



Erfolgreich werben im Ellefelder Bote

Anzeigenschaltung - Ansprechpartnerin Doreen Karl:
 Tel. 03741/59 88 38 | Fax: 03741/59 88 37 | E-Mail: print@pccweb.de

Mundartliches Wörterbuch

Sieglinde Röhn:
„Mundartliches aus dem Vogtland“

Der Gebrauch der vogtländischen Mundart wird immer seltener. Im ländlichen Raum kommen mundartliche Wörter vor allem bei älteren Leuten im täglichen Sprachgebrauch noch vor. Da immer mehr Menschen in anderen Regionen Arbeit finden, wird der vogtländische Dialekt nach und nach verdrängt. Deshalb hat Frau Sieglinde Röhn mundartliche Wörter und Ausdrücke aus dem Kernvogtländischen gesammelt und aufgeschrieben.



Mundartliches aus dem Vogtland
 Sieglinde Röhn

8,90 €

erhältlich bei:
Falkensteiner Buchhandlung
 Inh. Bärbel Möckel, Schloßstraße 5,
 Falkenstein/Vogtl., Telefon: 03745 5289
 oder direkt beim Verlag bestellen:
PCC (Printhouse Colour Concept)
 Inhaber: Helko Grimm, Syrauer Straße 5,
 08525 Plauen, Tel.: 0 37 41 / 59 88 38

Vermietung

Nachmieter gesucht!!!

Wann: ab 1.5.2020

Wo: Straße des Friedens 19
 Ellefeld
 (ehemalige Zahnarztpraxis Kuhnt)

Was: 110 qm Gewerberaum,
 70 qm im Erdgeschoss / 40 qm im Souterrain
 (vorzugsweise geeignet für Büro/Versicherung/Verwaltung/Praxen)

Vorteile: Parkbuchten vor dem Haus / separate Zugänge

Anfragen an: 03745-6686;
 0172/9534077 oder 0172/3650462



Grundriss Erdgeschoss



Grundriss Souterrain



HAUSMEISTERSERVICE und CONTAINERDIENST 1,3 - 3 m³

Klaus Röder

Am Graben 16
Büro Gewerbering 6,
08236 Ellefeld

Tel. 03745-70982, Fax: 749860,
Funk: 01717574928



Alles rund ums Haus
Alles aus einer Hand

- Kleinreparaturen
- alles rund ums Haus
- Entrümpelungen
- Zaunbau
- Haushalthilfe
- Kleintransporte
- Winterdienst u.v.m.



kompetent, zuverlässig, freundlich

Ihre
**LÖWEN
APOTHEKE**



LINDA
Apotheken

Wir kennen unsere Kunden

Apotheker Jürgen Mädler

Ihr Partner in allen Fragen rund um das Arzneimittel.

**Sparen Sie doppelte Wege!
Gewinnen Sie Zeit!**

Mit unserer kostenlosen **LINDA Apotheken App** können Sie ganz bequem, einfach und sicher Ihre Medikamente bei uns vorbestellen und am selben Tag abholen.* Unser Apotheken-Team steht Ihnen mit professioneller Beratung zur Verfügung. Und: Auf nicht-rezeptpflichtige Medikamente und Produkte erhalten Sie bei uns als **LINDA Apotheke PAYBACK Punkte!**** Nutzen Sie ab sofort unseren Online - Service - rund um die Uhr!



* Bis 12 Uhr vorbestellt sind die Produkte i. d. R. ab 16 Uhr abholbereit. Beachten Sie bitte unsere Öffnungszeiten. Vorbehaltlich der Lieferfähigkeit des Großhandels. Ausgenommen sind Arzneimittel, die in der Apotheke hergestellt werden müssen oder für die ein individueller Klärungsbedarf besteht, z. B. wenn eine Rücksprache mit der Krankenkasse erforderlich ist. In solchen Fällen melden wir uns telefonisch bei Ihnen.

** Sie erhalten für den Umsatz mit freiverkäuflichen und apothekenpflichtigen, nicht-rezeptpflichtigen Arzneimitteln sowie dem apothekenüblichen Ergänzungssortiment PAYBACK Punkte. PAYBACK erhält keine Informationen darüber, welche Waren Sie in der Apotheke erworben haben.

Legen Sie bei jedem Einkauf Ihre PAYBACK Karte vor und sammeln Sie PAYBACK Punkte!

¹ Wichtiger Hinweis:
PAYBACK Punkte gibt es nicht auf rezeptpflichtige Arzneimittel



Schulstraße 1, 08236 Ellefeld
Telefon: (03745) 6007, Telefax: (03745) 70942
E-Mail: info@loewen-apotheke-ellefeld.de

Rente mit 63 ohne Abschlag ?

Sind Sie nach 1964 geboren und wollen auch Sie mit 63 ohne Abschlag in Rente? Den Rentenabschlag von bis zu 14,4% können Sie bei uns durch private Vorsorge ausgleichen. Bitte letzte Renteninformation mitbringen, dann erhalten Sie Ihr persönliches Angebot.



Ralf Moßner

Generalvertretung der Allianz
Hauptstraße 25, 08236 Ellefeld

ralf.mossner@allianz.de, www.mossner-allianz.de

Tel. 0 37 45.75 34 92, Mobil 01 72.7 99 22 36



Betten-Rudolph

Betten-Reinigung in eigener Wäscherei

Unsere Reinigung
bleibt weiterhin
geöffnet !

Mo, Die & Do, Frei 9-17 Uhr

08209 Auerbach, Göltzschtalstr.29 03744 213774

Alberter & Kollegen

95028 Hof, Plauener Straße 8
 Tel. 09281 / 72400
 Email: info@alberter.de
www.alberter.de

RECHT & STEUER

Steuererklärung?
 Existenzgründung?
 Krisenberatung?

Wir helfen Ihnen gerne!

Außenstellen in:

Auerbach (Tel. 03744/25010)
 Helmbrechts (Tel. 09252/228)
 Münchberg (Tel. 09251/8151)
 Plauen (Tel. 03741/70010)



**Fahrzeugverkauf
 online + telefonisch
 Kontaktieren sie uns - wir
 beraten sie gern!
 Wir sind in der
 Hammerbrücker Str. 10
 für sie da!**

Tel: 03745-7449933
 Whatsapp: 0160-96704637
 Mail: info@gsw-autopark.de
 WWW: gsw-autopark.de



Liebe Bürger von Ellefeld

- Unser Angebot auch in Krisenzeiten
- Service und Reparaturen aller Marken
 - Rad- + Reifenservice
 - TÜV / AU / GSP
 - Unfall- und Karosserie-Instandsetzung
 - Pannenhilfe
 - Zulassungsservice
 - Versicherungsdienst
 - Bargeldservice für Sparkassenkunden
 - Hol- und Bringeservice

**25 Jahre GSW Autopark
 - Ihre Mobilität ist unser Job**

Wann, wenn nicht jetzt:

**Golf Wunsch-Jahreswagen
 jetzt mit 0,00%* finanzieren!**

Unsere Jahreswagen nach
 Kundenwunsch:
 Sie suchen - wir finden!

*gültig bis 30.04.20, eine Aktionsfinanzierung der VW Bank für ausgewählte Jahreswagen. Finanzierungsbeispiel und alle Infos unter www.ah-bauer.de/verkauf



Autohaus Bauer GmbH, Alte Lengenfelder Str. 2B
 08228 Rodewisch, info@ah-bauer.de
www.ah-bauer.de



Telefon: **03744 / 36 90 0**